

HYUNDAI

PDP 911 U



NÁVOD K POUŽITÍ

PŘENOSNÉ DVD

CE

OBSAH

Obsah	2
Důležité bezpečnostní pokyny	2
Bezpečnostní opatření	3
Označení ovládacích prvků	4
Hlavní jednotka	4
Dálkový ovladač	5
Nastavení v menu NASTAVENÍ	6
Stránka nastavení systému	7
Stránka nastavení jazyka	8
Stránka nastavení zvuku	8
Stránka nastavení obrazu	8
Parametry a specifikace	9

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

-  **Upozornění:** Z důvodu snížení rizika úrazu elektrickým proudem neodstraňujte kryt ani zadní kryt přístroje. Uvnitř se nenacházejí žádné součásti určené k obsluze uživatelem. Svěřte servis kvalifikovaným osobám.
-  **Upozornění:** Z důvodu snížení rizika úrazu elektrickým proudem, nevystavujte toto zařízení dešti ani vlhkosti.
- Nevystavujte adaptér ani přenosný přehrávač DVD vodě (kapající ani tekoucí) a nestavte na něj předměty naplněné tekutinou, jako například vázy.
 - Nevystavujte přenosný DVD přehrávač přímému slunci a zdrojům tepla, jako jsou radiátory nebo kamna.
 - Neblokujte větrací otvory. Průduchy a otvory na přístroji jsou určeny k větrání. Nesmí se blokovat tím, že přenosný DVD přehrávač postavíte na polštář, pohovku nebo jiný podobný povrch.
 - Nestavte přenosný DVD přehrávač na nestabilní vozíky, stojany, trojnožky, konzole nebo stoly. Může dojít k pádu přístroje s následkem škody nebo zranění.
 - Na LCD panel ani na jeho rám nikdy nepokládejte těžké ani ostré předměty.
 - Používejte pouze elektrický adaptér přiložený k přenosnému DVD přehrávači. Používání jiného adaptéru bude mít za následek zrušení platnosti záruky.
 - Zástrčka elektrického adaptéru se používá jako odpojovací zařízení a jako taková musí být snadno dostupná.
 - Pokud přístroj nepoužíváte, vytáhněte jej ze zásuvky.
 - Při likvidaci baterií je třeba věnovat pozornost aspektům ochrany životního prostředí.
-  **POZOR:** V případě chybné výměny baterií hrozí jejich roztržení. Baterie vyměňujte pouze za stejný nebo ekvivalentní typ.
-  **UPOZORNĚNÍ:** Baterie (jedna baterie nebo sada baterií) nesmí být vystaveny nadměrnému teplu, například slunečnímu svitu, ohni, apod.
-  **UPOZORNĚNÍ:** Používejte pouze doplňky a příslušenství určené výrobcem. Přehrávač DVD je napájen elektrickým adaptérem, který se používá jako odpojovací zařízení a jako takový musí být snadno dostupný.
-  **Pozor:** V případě chybné výměny baterií hrozí jejich roztržení. Baterie vyměňujte pouze za stejný nebo ekvivalentní typ (lithiová baterie).

Toto označení znamená, že produkt se v EU nesmí likvidovat společně s jiným domácím odpadem. Aby nedošlo k případné škodě na životním prostředí nebo lidském zdraví z důvodu nekontrolované likvidace odpadu, recyklujte prosím tento produkt odpovědně, abyste umožnili udržitelné opětovné použití surovinových zdrojů. Chcete-li použité zařízení vrátit, využijte prosím vratné a sběrné systémy nebo kontaktujte prodejce, u kterého jste produkt zakoupili. Tyto subjekty mohou tento produkt odevzdat k recyklaci šetrné k životnímu prostředí.



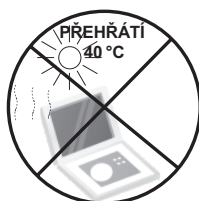
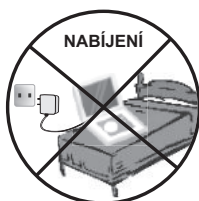
BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

POZOR
NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM
NEOTVÍRAT

-  **Upozornění:** Tento přehrávač videodisků využívá laserový systém. Použití ovládacích prvků, nastavení či provádění postupů, které jsou jiné, než je uvedeno v tomto návodu může vést k vystavení se nebezpečnému ozáření.
-  **Upozornění:** Neotvírejte kryt, aby nedošlo přímému vystavení se laserovému paprsku. Po otevření je viditelné laserové záření.
-  **Upozornění:** Nikdy se nedívejte přímo do laserového paprsku.
-  **Pozor:** Neinstalujte tento produkt do uzavřeného prostoru, jako je knihovna nebo podobný nábytek.
-  **Upozornění:** Pokud přístroj používají děti, rodiče se musí ujistit, že děti rozumí celému obsahu návodu a tomu, jak se používají baterie, aby bylo zaručeno, že je budou vždy používat správně.
-  **Upozornění:** Pokud zjistíte, že se baterie přehřívá, nafoukne se nebo je cítit, přestaňte ji používat a obraťte se na servisní středisko, aby provedlo její výměnu.
-  **Upozornění:** Nenabíjejte baterii na místech s nedostatečným větráním, například na matraci, pohovce, polštáři, měkké podložce.....
-  **Upozornění:** Neneseme odpovědnost, používá-li uživatel baterii nesprávně tak, že nedodrží varovný štítek s pokyny v prostoru pro baterie.
-  **Upozornění:** Je zakázáno používat pro port USB prodlužovací kabel USB delší než 250 mm.

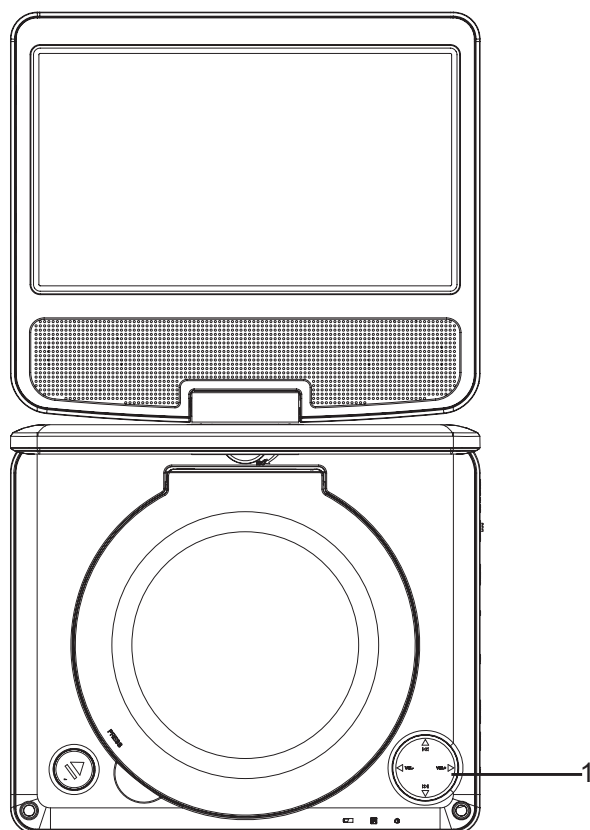
UPOZORNĚNÍ NA AUTORSKÁ PRÁVA:

- Zákon zakazuje bez povolení kopírovat, vysílat, pořádat představení, kabelově vysílat, veřejně předvádět a půjčovat autorsky chráněná díla.
- Tento výrobek využívá funkci ochrany autorských práv vyvinutou společností Macrovision. Na některých discích jsou nahrány signály bránící kopírování. Při nahrávání a přehrávání obrazu z těchto disků se objeví rušení. Tento výrobek využívá technologii ochrany autorských práv, která je chráněna metodickými nároky amerických patentů a jiných práv duševního vlastnictví v držení společnosti Macrovision Corporation a dalších vlastníků práv. Používání této technologie ochrany autorských práv musí být povoleno společností Macrovision Corporation a pokud společnost Macrovision Corporation neposkytne jiné oprávnění, je určeno pouze k využití pro domácí a jiné omezené sledování. Je zakázáno zařízení rozebírat a zpětně sestavovat.
- **VÝROBNÍ ČÍSLO:**
 Na zadní straně přístroje najdete výrobní číslo. Toto číslo je jedinečné pro tento přístroj a žádný jiný přístroj jej nemá. Poznamenejte si sem příslušné údaje a ponechte si tento návod jako dokument o koupi.



OZNAČENÍ OVLÁDACÍCH PRVKŮ

HLAVNÍ JEDNOTKA



- 1) ▲/◀◀ Nahoru /předchozí
▼/▶▶ Dolů /následující
◀/VOL- Doleva /snížení hlasitosti
▶/VOL+ Doprava /zvýšení hlasitosti

Poznámky:

Krátké stisknutí ▲/▼/◀/▶ znamená

nahoru /dolů /doleva /doprava

Dlouhé stisknutí ▲/▼ znamená

předchozí /následující

Dlouhé stisknutí ◀/▶ znamená

snížení /zvýšení hlasitosti

- 2) ▶|| PLAY/PAUSE; RETURN

(Přehrávání /pauza; Návrat)

Krátké stisknutí znamená

PŘEHRÁVÁNÍ/PAUZA

Dlouhé stisknutí znamená NÁVRAT

- 3) SETUP (Nastavení)

- 4) SOURCE (Zdroj)

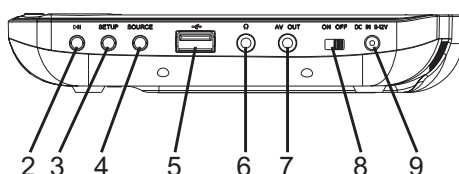
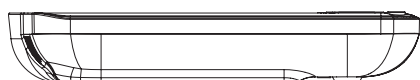
- 5) USB

- 6) 🎧 Konektor sluchátek

- 7) Výstup AV OUT

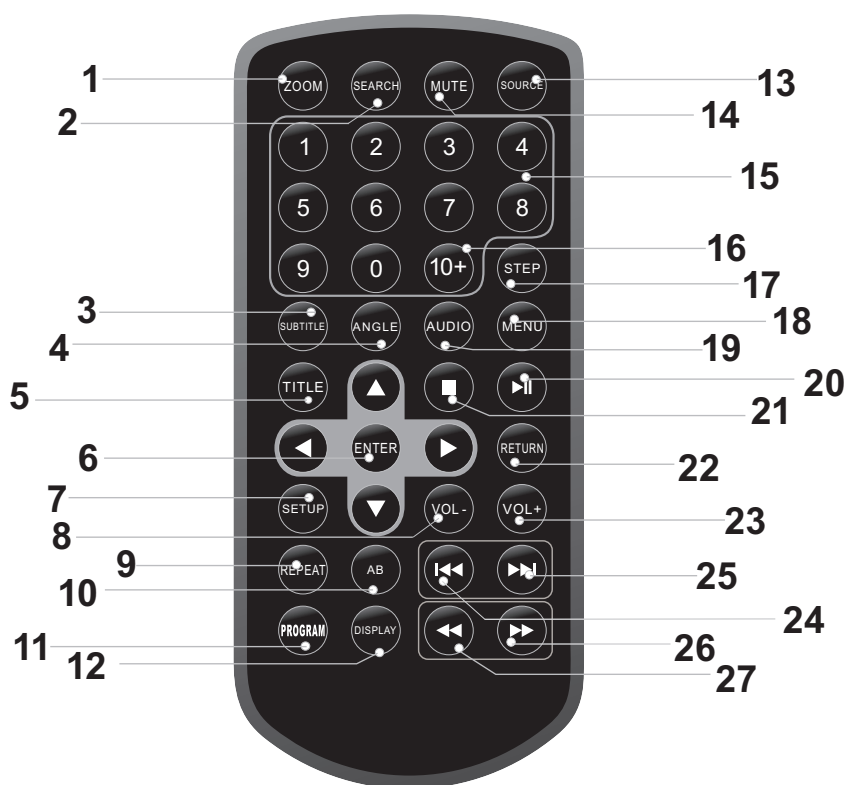
- 8) Hlavní vypínač ON/OFF

- 9) Vstup pro stejnosměrný proud (DC IN) 9–12 V



OZNAČENÍ OVLÁDACÍCH PRVKŮ

DÁLKOVÝ OVLADAČ



1) ZOOM (Zvětšení/zmenšení)

Každým stisknutím tlačítka ZOOM se TV obrazovka změní v následující posloupnosti: velikost 2x, velikost 3x, velikost 1/2, velikost 1/3 a velikost 1/4.

2) SEARCH (Vyhledávání)

Přechod na požadovaný časový bod, titul nebo kapitolu v režimu DVD.

3) SUBTITLE (Titulky)

Opakovanými stisky tlačítka SUBTITLE během přehrávání můžete přepínat mezi různými jazyky titulků.

4) ANGLE (Úhel)

DVD: Tlačítkem ANGLE můžete měnit úhel pohledu, pokud příslušné DVD tuto funkci podporuje.

5) TITLE (Titul)

Návrat do titulového menu DVD.

6) ENTER (Vložit)

Potvrzení volby v menu.

7) SETUP (Nastavení)

Vstup do menu nastavení nebo jeho opuštění.

8) VOL- (Hlasitost -)

Nastavení hlasitosti.

9) REPEAT (Opakování)

Tlačítkem REPEAT zvolte při přehrávání požadovaný režim opakování.

DVD: Můžete opakovat kapitolu, titul nebo celý disk.

VCD CD: Můžete opakovat stopu nebo celý disk.

MP3 WMA: Můžete zvolit opakování jedné stopy, opakování adresáře nebo opakování celého disku.

10) A-B

Opakování úseku: Prvním stisknutím tlačítka A-B zvolte počáteční bod opakovaného úseku, opětovným stisknutím zvolte koncový bod. Přehrávač bude opakovat úsek od počátečního do koncového bodu.

11) PROGRAM

DVD VCD CD MP3: Funkce programu umožňuje naprogramovat oblíbené stopy z disku. Po stisknutí tlačítka PROGRAM se na obrazovce objeví menu PROGRAM. Nyní můžete pomocí číselných tlačítek přímo zadat čísla titulů, kapitol nebo stop a zvolit možnost PLAY. Chcete-li obnovit normální přehrávání, stiskněte tlačítko PROGRAM. V menu programu zvolte možnost vymazání programu CLEAR.

JPEG: Opakovanými stisky tlačítka PROGRAM zvolte režim prezentace obrazů. K dispozici je 16 typů prezentace.

12) DISPLAY (Displej)

Zobrazení času přehrávání a stavových informací.

13) SOURCE (Zdroj)

DVD/USB.

14) MUTE (Rychlé ztišení)

Vypnutí zvukového výstupu.

15) Číselná tlačítka 0–9

Volba číslovaných položek v menu.

16) Tlačítko 10+

Chcete-li zvolit stopu číslo 10 nebo vyšší, nejprve stiskněte tlačítko 10+. Například chcete-li zadat stopu 12, nejprve stiskněte tlačítko 10+ a poté číselné tlačítko 2.

17) STEP (Krok)

Stisknutím tlačítka STEP pozastavíte přehrávání. Z tohoto stavu můžete dalšími stisky posunovat obraz vždy o jeden snímek.

18) MENU

Přístup do menu na DVD. Zapnutí nebo vypnutí funkce PBC (Kontroly přehrávání) u VCD.

19) AUDIO

DVD: Opakovanými stisky tlačítka AUDIO během přehrávání můžete přepínat mezi různými jazyky nebo zvukovými stopami, jsou-li k dispozici.

CD VCD: Opakovanými stisky tlačítka AUDIO během přehrávání můžete přepínat mezi různými zvukovými kanály (stereo, levý nebo pravý).

20) PLAY/PAUSE (Přehrávání/pauza)

Jedním stisknutím tlačítka PLAY/PAUSE pozastavíte přehrávání, druhým stisknutím tlačítka PLAY/PAUSE přehrávání opět obnovíte.

21) STOP (Zastavení)

Stisknete-li toto tlačítko jednou, přístroj si zapamatuje místo, odkud začne přehrávání, pokud poté stisknete tlačítko ENTER. Avšak pokud místo tlačítka ENTER stisknete podruhé tlačítko STOP, funkce obnovení přehrávání se zruší.

22) RETURN (Zpět)

Návrat o stránku výše.

23) VOL+ (Hlasitost +)

Nastavení hlasitosti.

24) Přeskočení vzad

Přesun na předchozí kapitolu či stopu nebo na jejich začátek.

25) Přeskočení vpřed

Přesun na další kapitolu či stopu.

26) Tlačítko ►►

Tlačítkem ►► se můžete pohybovat směrem vpřed, to ve 4 různých rychlostech (2x→4x→8x→20x). Stisknutím tlačítka PLAY se vrátíte do normálního přehrávání.

27) Tlačítko ◄◄

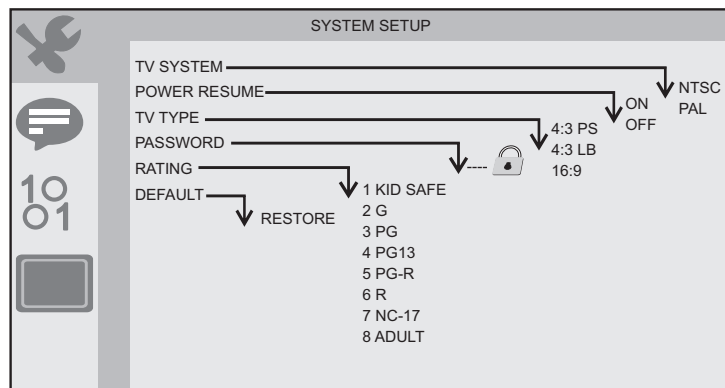
Tlačítkem ◄◄ se můžete pohybovat směrem vzad, to ve 4 různých rychlostech (2x→4x→8x→20x). Stisknutím tlačítka PLAY se vrátíte do normálního přehrávání.

NASTAVENÍ V MENU NASTAVENÍ

STRÁNKA NASTAVENÍ SYSTÉMU

Stisknutím tlačítka **SETUP** vstoupíte do menu nastavení. Pomocí směrových tlačítek **▲▼◀▶** zvolte preferovanou položku. Po dokončení nastavení se vrátíte do normálního zobrazení opětovným stisknutím tlačítka **SETUP**.

Nastavení systému



TV systém

Volba barevného systému AV výstupu, který odpovídá vašemu televizoru. Tento DVD přehrávač je kompatibilní s NTSC i s PAL.

PAL: Tuto možnost zvolte, pokud má připojený televizor systém PAL. Videosignál disku NTSC se změní na výstup PAL.

NTSC: Tuto možnost zvolte, pokud má připojený televizor systém NTSC. Videosignál disku PAL se změní na výstup NTSC.

Obnovení

Tato funkce se používá k zapnutí nebo vypnutí funkce paměti poslední polohy.

Typ TV

Volba poměru stran přehrávaného obrazu.

4:3 PANSCAN: Pokud máte normální televizor a chcete, aby byly obě strany obrazu ořezány nebo zformátovány tak, aby obraz vyplnil TV obrazovku.

4:3 LETTERBOX: Pokud máte normální televizor. V tomto případě se zobrazí širokoúhlý obraz s černými pruhy v horní a dolní části TV obrazovky.

16:9: Širokoúhlé zobrazení.

Heslo

Zadání uživatelského hesla. Výchozím heslem z výroby je 0000.

Přístupnost

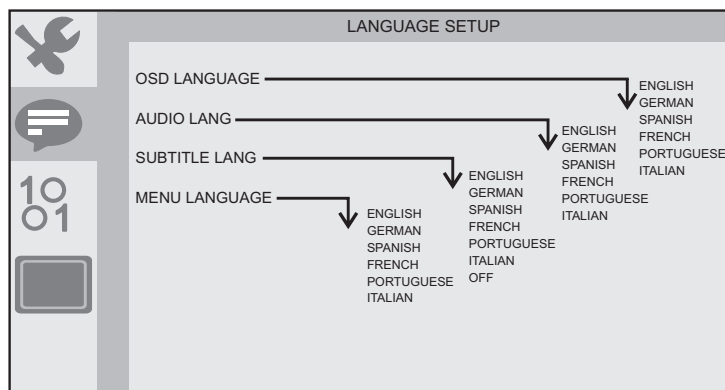
Po zadání správného hesla můžete změnit rodičovskou úroveň přístupnosti.

Výchozí nastavení z výroby

Obnovení výchozího nastavení z výroby v menu nastavení.

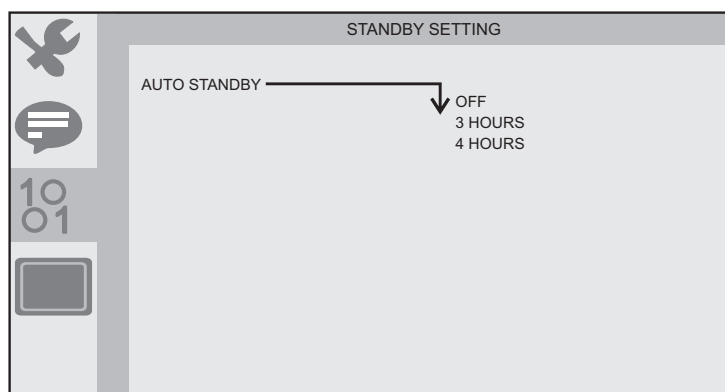
STRÁNKA NASTAVENÍ JAZYKA

Nastavení jazyka



Můžete zvolit jazyk OSD (obrazovkového menu) i zvolit jazyk pro zvuk, titulky a menu disků DVD, pokud je tato volba k dispozici. Můžete také zvolit typ písma pro titulky MPEG4.

STRÁNKA NASTAVENÍ ZVUKU



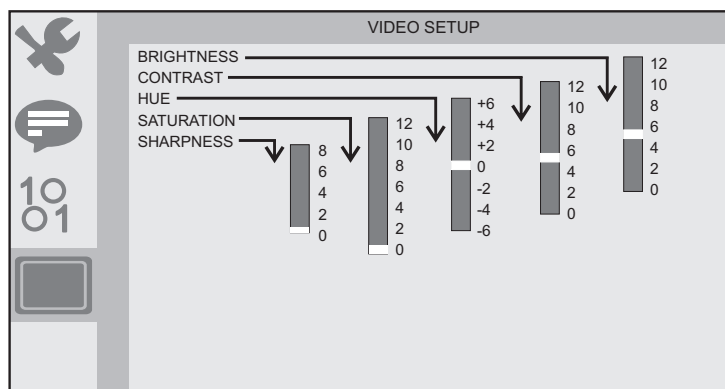
Tato funkce se používá k volbě nastavení pohotovostního stavu: VYPNUTO, 3 HODINY, 4 HODINY.

VYPNUTO: Do pohotovostního stavu se nepřepíná.

3 HODINY: Pokud nedojde k žádnému úkonu na dálkovém ovladači ani na čelním panelu po dobu tří hodin, přístroj se přepne do pohotovostního stavu.

4 HODINY: Pokud nedojde k žádnému úkonu na dálkovém ovladači ani na čelním panelu po dobu čtyř hodin, přístroj se přepne do pohotovostního stavu.

STRÁNKA NASTAVENÍ OBRAZU



Zde můžete změnit nastavení obrazu: jas, kontrast, barevný odstín a sytost.

PARAMETRY A SPECIFIKACE

ELEKTRONICKÉ PARAMETRY

Položka		Standardní požadavek
Požadavky na příkon		: Střídavý proud 100–240 V, 50/60 Hz
Spotřeba		: < 10 W
Provozní vlhkost		: 5 % až 90 %
Výstup	VIDEO výstup	: 1 V _{šš} (75 Ω)
	AUDIO výstup	: 1,2 V _{rms} (1 KHz, 0 dB)

SYSTÉM

Laser	: Polovodičový laser, vlnová délka 650 nm
Signálový systém	: NTSC/PAL
Kmitočtová odezva	: 20 Hz až 20 kHz (1 dB)
Odstup signál-šum	: Více než 80 dB (pouze konektory analogového výstupu)
Dynamický rozsah	: Více než 85 dB (DVD/CD)

PARAMETRY BATERIE

Specifikace baterie:

Výkon: 7,4 V

Čas nabíjení/vybíjení:

Standardní doba nabíjení: 3h ~ 4h

Standardní doba vybíjení: 2h

Ukládání a provozní podmínky:

1. Podmínky skladování	Teplota	Vlhkost
6 měsíců	-20 °C až +45 °C	65 ± 20 %
1 týden	-20 °C až +65 °C	65 ± 20%
2. Provozní podmínky	Teplota	Vlhkost
Standardní nabití	0 °C až +45 °C	65 ± 20 %
Standardní vybití	-20 °C až +65 °C	65 ± 20 %

Změna technické specifikace výrobku vyhrazena výrobcem.



VAROVÁNÍ: NEVYSTAVUJTE SPOTŘEBIČ DEŠTI NEBO VLHKOSTI ABYSTE PŘEDEŠLI VZNIKU POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM. VŽDY SPOTŘEBIČ VYPNĚTE ZE ZÁSUVKY KDYŽ JEJ NEPOUŽÍVÁTE NEBO PŘED OPRAVOU. V PŘÍSTROJI NEJSOU ŽÁDNÉ ČÁSTI OPRAVITELNÉ SPOTŘEBITELEM. VŽDY SE OBRACEJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. PŘÍSTROJ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPĚTÍM .

Informace o ochraně životního prostředí

Udělali jsme to nejlepší pro snížení množství obalů a zajistili jsme jejich snadné rozdělení na 3 materiály: lepenka, papírová drť a roztažený polyetylén. Tento přístroj obsahuje materiály, které mohou být po demontáži specializovanou společností recyklovány. Dodržujte prosím místní nařízení týkající se nakládání s balicími materiály, vybitými bateriemi a starým zařízením.

Likvidace starého elektrozařízení a použitých baterií a akumulátorů



Tento symbol na výrobku, jeho příslušenství nebo na jeho obalu označuje, že s výrobkem nesmí být nakládáno jako s domácím odpadem. Po ukončení životnosti odevzdejte prosím výrobek nebo baterii (pokud je přiložena) v příslušném místě zpětného odběru, kde bude provedena recyklace tohoto elektrozařízení a baterií. V Evropské unii a v ostatních evropských zemích existují místa zpětného odběru vysloužilého elektrozařízení. Tím, že zajistíte správnou likvidaci výrobku, můžete předejít možným negativním následkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které se mohou v opačném případě projevit jako důsledek nesprávné manipulace s tímto výrobkem nebo baterií či akumulátorem. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Z tohoto důvodu prosím nevyhazujte vysloužilé elektrozařízení a baterie/akumulátory do domovního odpadu.

Informace o tom, kde je možné vysloužilé elektrozařízení zdarma odložit, získáte u vašeho prodejce, na obecním úřadě nebo na webu **www.asekol.cz**. Informace o tom, kde můžete zdarma odevzdat použité baterie nebo akumulátory, získáte také u vašeho prodejce, na obecním úřadě a na webu **www.ecobat.cz**.

Dovozce zařízení je registrován u kolektivního systému ASEKOL s.r.o. (pro recyklaci elektrozařízení) a u kolektivního systému ECOBAT s.r.o. (pro recyklaci baterií a akumulátorů).

Výrobce: Hyundai Corporation, Seoul, Korea

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Na výrobek uvedený v tomto záručním listu je poskytována záruka po dobu dvacet čtyři měsíců od data prodeje spotřebiteli.

Záruka se vztahuje na poruchy a závady, které v průběhu záruční doby vznikly chybou výroby nebo vadou použitých materiálů.

Výrobek je možno reklamovat u prodejce, který výrobek prodal spotřebiteli nebo v autorizovaném servisu.

Při reklamaci je nutné předložit: reklamovaný výrobek, originální nákupní doklad, ve kterém je zřetelně uveden typ výrobku a jeho datum prodeje spotřebiteli, případně tento řádně vyplněný záruční list.

Záruka platí pouze tehdy, je-li výrobek používán podle návodu k obsluze a připojen na správné síťové napětí.

Spotřebitel ztrácí nárok na záruční opravu nebo bezplatný servis v případě:

- zásahu do přístroje neoprávněnou osobou.
- nesprávné nebo neodborné montáže výrobku.
- poškození přístroje vlivem živelné pohromy.
- používání výrobku pro jiné účely, než je obvyklé.
- používání výrobku k profesionální či jiné výtěžné činnosti.
- používání výrobku s jiným než doporučeným příslušenstvím.
- nesprávné údržby výrobku.
- nepravdivého čištění výrobků zejména v případě, kdy je závada způsobena zbytky potravin, vlasů, domovního prachu nebo jiných nečistot.
- vystavení výrobku nepříznivému vnějšímu vlivu, zejména vniknutím cizích předmětů nebo tekutin (včetně elektrolytu z baterií) dovnitř.
- mechanického poškození výrobku způsobeného nesprávným používáním výrobku nebo jeho pádem.

Pokud zboží při uplatňování vady ze strany spotřebitele bude zasíláno poštou nebo přepravní službou, musí být zabaleno v obalu vhodném pro přepravu tak, aby se zabránilo poškození výrobku přepravou.

Aktuální seznam servisních středisek naleznete na: **www.hyundai-electronics.cz**

Případné další dotazy zasílejte na **info@hyundai-electronics.cz**

Veškeré náležitosti uvedené v tomto záručním listu platí pouze pro výrobky nakoupené a reklamované na území České Republiky.

Typ výrobku: **PDP 911 U**

Datum prodeje:

Výrobní číslo:

Razítko a podpis prodávajícího:

HYUNDAI

Licensed by Hyundai Corporation, Korea